

# Rapport à la communauté

# 2012



20.06.2013



**Centraide  
United Way**

de la région du grand Moncton  
et du sud-est du Nouveau Brunswick

# Centraide de la région du grand Moncton et du sud-est du Nouveau Brunswick

## Mission

Améliorer la qualité de vie des gens et bâtir la collectivité en incitant les citoyens à l'action et en suscitant l'action concertée.

## Valeurs

- Favoriser l'intégration de tous et faire preuve de confiance, d'intégrité, de transparence et de respect
- Inciter les gens à faire du bénévolat et promouvoir le leadership exercé par les bénévoles
- Appuyer l'innovation, les partenariats et l'action collective
- Jouer un rôle de premier plan tout en restant neutre
- Accueillir la diversité

## Centraide c'est ...

Centraide de la région du grand Moncton et du sud-est du Nouveau-Brunswick est une organisation qui travaille à susciter des changements durables et viables qui aident non seulement les gens à améliorer leur vie, mais qui permettent aussi d'établir des communautés plus solides et plus résilientes. Nous faisons ce travail dans le cadre de partenariats et nous avons insisté sur les possibilités qui favorisent des liens sains et le mieux-être individuel, qui fournissent des compétences essentielles menant à des prospects économiques, qui permettent aux gens de miser sur leur diversité et leurs forces, et qui renforcent les réseaux et le capital social d'une communauté. À travers nos projets, nous cherchons à mettre l'accent sur l'amélioration des conditions de vie, la santé des gens et des collectivités ainsi que sur la réussite des jeunes.

### Amélioration des conditions de vie

- Sortir les gens de la pauvreté
- Répondre aux besoins élémentaires (p. ex. : nourriture, logement, emploi)

### Santé des collectivités

- Améliorer l'accès à des services de soutien sociaux et liés à la santé
- Favoriser la mobilisation des citoyens et de la collectivité
- Soutenir l'établissement et l'intégration des gens au sein des collectivités

### Réussite des jeunes

- Améliorer l'accès des petits à des programmes d'apprentissage et de développement
- Aider les jeunes à réussir à l'école et à terminer leur secondaire
- Assurer une saine transition vers l'âge adulte et l'éducation

**L'heure est au changement.**

# Table des matières

Message du Président	page 1
Conseil d'administration	page 1
Message de la Directrice générale	page 3
Personnel de Centraide	page 3
Agences financées	page 4
Message du Président de campagne	page 5
Cabinet de campagne	page 5
Programme des représentants délégués	page 6
Rapport du Trésorier	page 7
États financiers	page 8
Rapport du comité d'investissements communautaires	page 11
Comité d'investissements communautaires	page 11
Dons de leader	page 12
Prix de clôture de la campagne	page 16
Journée d'entraide	page 17
Comité de la Journée d'entraide	page 17
Dons en nature	page 18
Comité de gouvernance	page 18
Rapport du comité Jeunes d'abord	page 20
Comité Jeunes d'abord	page 20

## Message du Président

### Comité exécutif

Jim Jones- *Président-  
Représentant de la  
communauté*

Colin Smith-  
*Vice-Président- Loto  
Atlantique*

Ken Mutter- *Trésorier -  
Armour Transport*

Marc Doucette-  
*Président sortant- Croix  
Bleue Medavie*

### Directeurs

Nicole Gallant-*Bell Aliant*  
Benoit Doucet- *Conseil  
de la santé du Nouveau-  
Brunswick*

Gail Duffy- *Croix Bleue  
Medavie*

Jordan Dugas- *AC Steven-  
son & Partners PC Inc.*

Berthe Noel- *Ministère du  
Développement social*

Kevin Williams- *Financière  
Sunlife et Associés inc.*

Jacques Dubé- *Ville de  
Moncton*

David Daley- *Représentant  
de la communauté*

Marie LeBlanc- *Pêches et  
Océans Canada*

Eddie Rutanga- *APECA*

Deloras O'Neill- *Deloras  
O'Neill Mediation Services  
Inc.*

La campagne de 2012 avait pour thème « L'Heure est au changement », une devise qui était, à de nombreux égards, tout à fait appropriée à notre Centraide au cours de la dernière année. En effet, l'année 2012 a marqué un changement dans notre modèle de financement. Pour la première fois, tout organisme sans but lucratif de notre région du Grand Moncton et du sud-est du Nouveau-Brunswick était en mesure de soumettre une demande de financement pluriannuel à Centraide. Il a été difficile de faire une sélection en raison des 52 différentes demandes de programme que nous avons reçues, mais nous sommes heureux d'annoncer que nous pouvons subventionner 27 programmes de 23 organismes.

Le changement de modèle de financement découle directement de la détermination de Centraide à avoir une incidence communautaire. Cette dernière consiste en des améliorations à long terme à la qualité de vie des gens de notre communauté – abordant non seulement les symptômes des problèmes, mais aussi les causes profondes. La transition d'une organisation de financement à un organisme voué à l'incidence communautaire a commencé en 2004, année durant laquelle Centraide a embauché une directrice générale dont le mandat était axé sur l'incidence communautaire. En 2007 et au début de 2008, un processus de consultation communautaire exhaustif a été entrepris sous la tutelle du Comité de renforcement communautaire. Cette consultation a permis d'avoir une meilleure idée de notre communauté en évolution et de remettre les résultats au conseil d'administration, lequel a approuvé les domaines d'incidence qui guideraient le futur accent communautaire.

À la suite de l'approbation des domaines d'incidence, le conseil d'administration a créé un groupe de travail en 2009. Ce dernier avait pour mandat général de recommander au conseil d'administration une politique d'investissement qui veillerait à ce que les placements de Centraide soient alignés sur les domaines d'incidence établis et reflètent la mission d'accent communautaire de Centraide.

En raison de ce processus, Centraide a désormais un modèle de financement qui insiste sur l'incidence communautaire et comprend des rapports détaillés sur les résultats et les indicateurs, s'assurant que les demandes s'alignent sur le modèle d'incidence communautaire, la mission et les domaines d'incidence de Centraide. Cette démarche permettra non seulement à Centraide d'établir des communautés plus solides, mais aussi de forger de meilleurs liens avec ses donateurs à l'avenir.

Centraide travaille avec les organismes de notre région de façon continue à créer des cadres de mesure des résultats pour permettre aux organismes d'en apprendre davantage sur ce qui fonctionne et comment, déterminer les améliorations à un programme ou une approche, d'optimiser l'usage des atouts et ressources communautaires, et d'appuyer la découverte et le partage de réussites. Ensemble, nous continuerons à établir des communautés plus solides dans notre région.

Grâce aux contributions des donateurs et aux partenaires communautaires, Centraide a une incidence communautaire en investissant dans des programmes qui :

- encouragent la transition des gens de la pauvreté aux possibilités;
- favorisent des communautés solides;
- aident les enfants à atteindre leur plein potentiel.

# Message du Président

L'objectif primaire de ces stratégies consiste à donner les outils et le soutien à notre communauté pour assurer les réussites, et susciter un changement véritable et durable.

Dans un effort continu pour maintenir les normes les plus élevées au sein du secteur sans but lucratif, notre Centraide a réussi à obtenir son accréditation d'Imagine Canada. Conçu pour renforcer la confiance publique dans le secteur de bienfaisance et sans but lucratif, le programme est parmi les premiers de son genre à l'échelle nationale. Il offre une accréditation aux organismes de bienfaisance et sans but lucratif qui peuvent faire preuve d'excellence dans cinq domaines : gouvernance du conseil d'administration, imputabilité financière et transparence, collectes de fonds éthiques, gestion du personnel et participation bénévole. Nous sommes fiers d'être parmi les premiers organismes sans but lucratif au Canada à recevoir cette accréditation.

Dans le cadre du processus d'obtention de l'accréditation d'Imagine Canada, le conseil d'administration a fait une mise à jour et un examen approfondis de notre politique en matière de ressources humaines, et revu les autres politiques et règlements administratifs de Centraide.

Comme ce fut le cas pour les autres campagnes de Centraide, celle de 2012 a connu une réussite, recueillant plus de 2,250 millions de dollars. Chaque contribution est un pas de plus vers l'établissement de communautés solides, résilientes et saines. J'aimerais en particulier remercier et féliciter Allison Hakomaki, Marshall Button et le cabinet au complet de la campagne d'avoir fait de l'excellent travail.

Notre communauté continue de nous appuyer, non seulement au moyen de dons généreux, mais aussi grâce à sa contribution incroyable à la Journée d'entraide annuelle. En 2012, plus de 600 bénévoles se sont joints à Centraide pour réaliser des projets dans une cinquantaine d'organismes de la région. Un délicieux déjeuner (pour une troisième année consécutive) a lancé la Journée d'entraide. Loto Atlantique a commandité cette activité qui a attiré plus de 400 bénévoles.

Nos remerciements aux personnes et organismes suivants :

Nos bénévoles et notre personnel, qui sont au cœur de notre organisation. Comme toujours, leur dévouement, leur détermination et leur engagement aident à faire de Centraide l'organisation qu'elle est et lui permet de continuer à apporter un changement durable dans la communauté.

Nos donateurs, qui assurent le fondement de notre travail. Nous sommes très privilégiés de vivre dans une communauté qui est aussi généreuse et qui croit qu'il incombe à tous de susciter un changement.

Nos partenaires communautaires, qu'ils soient tributaires de nos subventions et/ou qu'ils collaborent avec nous, travaillent ensemble à créer le changement nécessaire pour faire de notre région un endroit plus solide.

Sans l'aide de tous ces gens et organisations, nous ne serions pas en mesure d'effectuer toutes nos activités – Un grand merci à tous et à toutes!

**Le président du conseil d'administration,**

**Jim Jones**

## Comité exécutif

Jim Jones- *Président-  
Représentant de la  
communauté*

Colin Smith-  
*Vice-Président- Loto  
Atlantique*

Ken Mutter- *Trésorier  
Armour Transport*

Marc Doucette-  
*Président sortant- Croix  
Bleue Medavie*

## Directeurs

Nicole Gallant-*Bell Aliant*  
Benoit Doucet- *Conseil  
de la santé du Nouveau-  
Brunswick*

Gail Duffy- *Croix Bleue  
Medavie*

Jordan Dugas- *AC Steven-  
son & Partners PC Inc.*

Berthe Noel- *Ministère du  
Développement social*

Kevin Williams- *Financière  
Sunlife et Associés inc.*

Jacques Dubé- *Ville de  
Moncton*

David Daley- *Représentant  
de la communauté*

Marie LeBlanc- *Pêches et  
Océans Canada*

Eddie Rutanga- *APECA*

Deloras O'Neill- *Deloras  
O'Neill Mediation Services  
Inc.*

## Message de la Directrice Générale

Pour Centraide, « L'heure est au changement », et nous sommes déterminés à susciter un changement dans le Sud-Est du Nouveau-Brunswick. Le travail acharné que de nombreux membres dévoués et talentueux de la communauté ont effectué a donné lieu à l'intégration, en 2012, du modèle d'incidence communautaire, lequel comprend un nouveau processus de financement ouvert. Cette évolution a été cruciale à la création d'un changement durable à long terme et d'une incidence communautaire dans notre région. Grâce à l'aide et aux conseils précieux du Comité d'investissement communautaire et du conseil d'administration, Centraide a été en mesure de subventionner 27 des 52 demandes de financement. Ces dernières en disent long sur l'excellent travail que les organisations effectuent dans notre région.

Notre Centraide continue de jouer un rôle important dans la communauté à titre d'organisme qui peut rassembler, et qui rassemble, des partenaires pour s'attaquer aux problèmes de la communauté. L'année 2012 a marqué le début d'une stratégie de voisinages urbains sur laquelle nous continuons de travailler en 2013 avec des partenaires. Cette stratégie rassemble des intervenants communautaires, par exemple les représentants d'organismes sans but lucratif, d'écoles, de la police et du gouvernement pour créer des outils et des stratégies qui abordent les domaines de préoccupations établis par les écoles Harrison Trimble High et Moncton High, notamment la santé mentale, l'idéalisation du suicide, les drogues et l'absentéisme, et la résilience de la jeunesse urbaine.

En 2012, nous avons commencé du travail concret par l'entremise de notre initiative des Entraîneurs étoiles. Ces derniers servent de solides modèles de comportement pour les enfants des communautés, en particulier les garçons, en vue de les aider à perfectionner leurs atouts. Tout au long de l'automne, des entraîneurs étoiles bénévoles ont participé à des séances de lecture destinées aux élèves d'écoles élémentaires de Riverview et de Moncton. Les élèves et les entraîneurs ont vécu une excellente expérience, et nous continuerons à miser sur ces initiatives en 2013.

Dan Hicks, un arboriste auprès de la Ville de Moncton, et Todd Scott, un entraîneur étoile d'Enbridge, étaient à la tête de la classe de sixième année de RMS lors d'une course aux trésors ayant pour but de reconnaître les arbres le long du sentier Dobson. La semaine auparavant, l'entraîneur étoile Peter MacDonald de BBBS avait aidé les garçons à confectionner un poêle au moyen d'une cannette. La prochaine activité sera menée par l'entraîneur étoile Lloyd Falconer, également d'Enbridge.



Debbie McInnis- *Directrice générale*

Gail Everett-  
*Associée des finances/  
campagne*

Micha Fardy- *Directrice du  
développement commu-  
nautaire*

Nadine Grill-  
*Coordinatrice des  
communications*

Michelle Levesque-  
*Soutien administratif*

Trevor MacDougall-  
*Directeur des ressources  
et du développement*

Brian McCully-  
*Gestionnaire des finances*

Paul Toner-  
*Coordonnateur communau-  
taire pour la petite enfance  
et l'adolescente*

Employés à temps partiel

Tanya Melanson- *Soutien à  
la campagne*

Donna Murphy- *Coordina-  
trice nouvelle entreprise*

Tina Beers- *Coordinatrice  
communautaire, "Upriver"  
Kent County*

# Message de la Directrice Générale

Du travail continue avec Derrick Beardsworth, du Club des garçons et filles de Moncton, et Justin Ryan, coordonnateur d'éducation publique auprès de l'AGMG pour lancer la composante de diversité de la stratégie des entraîneurs étoiles lors du Festival multiculturel Mosaïq en juillet. En particulier, ils assumeront la responsabilité du Pavillon pour enfants le 19 juillet alors que de nombreux kiosques mettront en valeur les sports du monde entier.

Dans le cadre de cette activité, différentes personnes liront ou raconteront des histoires traditionnelles de leur pays et de leur culture à la Bibliothèque publique de Moncton. Avant la tenue de cette activité, Paul fera la lecture à une classe de cinquième année de passages de différents livres sur les présentoirs de la bibliothèque mettant en valeur ces histoires traditionnelles.

Centraide continue également à jouer un rôle de leadership dans le domaine de la sécurité alimentaire dans notre région. En partenariat avec les Réseaux d'inclusion communautaire et le groupe de sécurité alimentaire de Westmorland-Albert, Centraide a joué un rôle de leadership au sein du projet Creating a Place for Food, qui favorise des choix alimentaires sains, des régions de sécurité alimentaire et un accès accru à de la nourriture saine.

Par ailleurs, notre initiative des mentors communautaires en alimentation permet à ces personnes d'acquérir des notions de base en sécurité alimentaire pour qu'elles puissent les transmettre à leurs communautés. Cette initiative, qui a commencé en 2010, a été lancée à l'échelle provinciale en 2012 grâce au ministère de la Santé, au ministère des Communautés saines et inclusives, et au Réseau d'action sur la santé communautaire du Nouveau-Brunswick.

Nous sommes également fiers d'annoncer qu'en partenariat avec La Récolte de Chez Nous et le Rural Social Justice Centre for Research de l'Université Saint Thomas, nous avons obtenu la subvention des systèmes alimentaires durables de la Fondation de la famille McConnell, qui a pour but d'appuyer notre travail sur la sécurité alimentaire dans la région. C'est grâce à la sécurité alimentaire que nous pouvons aider les personnes à devenir plus saines et les communautés, plus solides. Centraide est fier de jouer un rôle aussi important dans la sécurité alimentaire.

Ce message a pour but de mettre en valeur quelques-uns des projets et des initiatives auxquels Centraide est associé. Ces projets, ainsi que les autres initiatives de Centraide, ne pourraient être possibles sans le soutien des bénévoles et des donateurs de la communauté, et de nos partenaires. Centraide est fier de son rôle de liaison entre les gens et les ressources, ainsi que de sa communauté et du travail que ses résidents et organisations continuent d'effectuer pour faire du Sud-Est du Nouveau-Brunswick un endroit plus solide.

Finalement, je tiens à remercier le Conseil d'administration, nos employés et les membres des comités pour leur soutien continu, leur bon travail et dévouement envers leur communauté.

**La directrice**  
**Centraide de la région du Grand Moncton et du sud-est du**  
**Nouveau-Brunswick**

## Organismes financés

### Subventions de renforcement communautaire:

L'Atelier L'Artisan  
Big Cove First Nations Wellness  
BUILT Network  
Centre du bénévolat du Sud-Est du N.-B. Inc.  
Centre de ressources familiales de Kent  
Fondation de santé de Bennett & Albert Co.  
Foyers de la jeunesse de Moncton Inc.  
Hospice de soins palliatifs du Grand Moncton  
Hospice de Shediac Inc.  
John Howard Society of Greater Moncton Inc.  
Maison de Jeunes de Dieppe Inc.  
Moncton Regional Learning Council Inc.  
Tantramar Family Resource Centre Inc.  
Centre du bénévolat du Sud-Est du Nouveau-Brunswick

### Agences partenaires de Centraide:

Ability Transit  
Association canadienne de santé mentale  
Carrefour pour femmes Inc.  
Centre de ressources et de crises familiales Beauséjour  
Club des garçons et filles de Dieppe  
Club des garçons et filles de Moncton  
Club des garçons et filles de Petitcodiac  
Club des garçons et filles de Riverview  
Cuisine éducative Mapleton Inc.  
Grands frères Grandes sœurs de Moncton  
Infirmières de l'ordre de Victoria  
Institut national canadien pour les aveugles  
Ligne téléphonique CARA Inc.  
Moncton Headstart  
Services à la famille Moncton  
Services aux sourds et malentendants du Sud-Est Inc.  
Société d'arthrite  
Support aux parents uniques  
Y.M.C.A.  
Y.W.C.A.

## Message de la Présidente de la campagne

« L'heure est au changement » n'est pas uniquement la devise de Centraide, mais aussi le thème de la campagne de 2012. Il incombe à chacun de susciter un changement durable dans la communauté et les gens du Sud-Est du Nouveau-Brunswick ont vraiment démontré qu'ils croient fermement au changement et veulent y contribuer.

J'aimerais profiter de l'occasion pour remercier et reconnaître les membres du cabinet de la campagne, les représentantes déléguées et le personnel de campagne de Centraide, ainsi que Debbie McInnis et Trevor McDougall, qui ont tous utilisé leurs compétences et leur dévouement pour assurer encore une fois la réussite de la campagne de cette année. Ce fut un plaisir de travailler avec cette excellente équipe. Par ailleurs, je tiens à remercier le conseil d'administration pour son appui et ses conseils tout au long de la campagne. Merci à tous d'avoir fait de cette campagne une activité sans pareille!

La campagne de 2012 a été lancée le 10 septembre dans le cadre d'un lunch qui a eu lieu au Delta Beauséjour. Plus de 500 personnes y étaient présentes pour démontrer leur appui et s'assurer de donner un bon départ à la campagne de Centraide. Costco a fait don de la nourriture, pour une 13e année consécutive, tandis que le Delta Beauséjour a commandité l'activité, pour une 17e année consécutive. Encore une fois cette année, le personnel de l'hôtel a offert de son temps pour servir le repas et s'assurer que tout se déroule bien. Cette année, Centraide a encore une fois bénéficié de l'excellent appui des entreprises locales et des ministères (fédéraux et provinciaux) et d'administrations municipales. Des PDG, des gestionnaires, des chefs syndicaux et les coordonnateurs de la campagne des employés ont fait preuve de leadership en appuyant Centraide et en encourageant leur personnel à suivre leurs pas. Grâce à leur engagement, Centraide a été en mesure de non seulement recueillir de l'argent, mais aussi de sensibiliser les gens davantage au rôle de l'organisation dans la communauté.

Cet excellent soutien sous-entendait également une charge de travail accrue qui a gardé nos quatre représentantes déléguées bien occupées, ce dont elles étaient heureuses. Les représentantes ou représentants délégués sont des employés de compagnies ou de ministères qui sont payés par leur employeur, mais qui sont délégués à Centraide pour effectuer une partie importante du travail de septembre à décembre ou janvier. Ils voient à tous les aspects de la campagne et leur travail est réellement indispensable. J'aimerais remercier nos représentantes déléguées et leur employeur respectif pour leur immense contribution. Cette année, nous avons accueilli Gayle Hicks d'UPS, Lindsay Mitton du Centre contact RBC, Pauline Richard de Pêches et Océans Canada et Sandra Saulnier-Levesque de Croix Bleue Medavie.

Lors des célébrations de la campagne au Centre communautaire de la paix, qui ont eu lieu en février, nous étions très heureux de voir le nombre élevé de représentants d'entreprises et du gouvernement, mais aussi des administrations municipales. Leur soutien et leur présence démontrent leur leadership dans notre communauté et témoignent du respect et du sens de responsabilité de Centraide dans la région. Étant conscients du changement que nous sommes en train de vivre, nous avons été en mesure de dévoiler que nous avons atteint notre objectif de campagne de 2,250 millions. Merci à tous ceux et celles qui ont fait des dons à la campagne. Grâce à vous, nous suscitons un changement dans la communauté.

Enfin, j'aimerais mentionner à quel point je suis heureuse de travailler avec le cabinet de campagne encore une fois l'année prochaine et j'ai bien hâte de savoir ce que Marshall nous réserve. Bonne chance en 2013 Marshall.

**La présidente de la campagne de 2012,  
Allison Hakomaki**

Allison Hakomaki-  
*Présidente - Banque de  
Montréal*

Marshall Button,  
*Vice-Président - Théâtre du  
Capitol*

Norval McConnell-  
*Président du leadership  
Miracles de Moncton*

Denise Pettis-  
*Présidente sortante-  
Loto Atlantique*

Roger Breckenridge-Exxon  
*Mobil*

Peter Fitzner- *Banque  
Scotia*

Diane Horsman- *UPS*

Julie LeBlanc- *Pêches et  
Océans Canada*

Jamie McGloin- *5 Senses*

Debbie Sampson- *Coop  
Atlantique*

Tania Stote- *Croix Bleue  
Medavie*

Alain Goguen - *Imperial  
Manufacturing Group*

Peter Ford -  
*Ford's Apothecary*

# Programme des représentants délégués

Représentants  
délégués  
2012

Les représentants délégués sont des employés détachés des bureaux des secteurs privés et publics. Ils travaillent à temps plein en appuyant les efforts des collectes de fonds déployés à Centraide de la région du grand Moncton et du sud-est du Nouveau Brunswick.

Nous remercions les organismes suivants pour leur partenariat et de nous avoir fourni des employés fabuleux pour le programme 2012 des représentants délégués:

UPS- Gayle Hicks  
Centre d'appel RBC - Lindsay Mitton  
Croix Bleue Medavie - Sandra Saulnier-Levesque  
Pêches et Océans Canada - Pauline Richard



Gayle Hicks, Lindsay Mitton, Pauline Richard, Sandra Saulnier-Levesque

Gayle Hicks- *UPS*  
Lindsay Mitton- *Centre d'appel RBC*  
Pauline Richard- *Pêches et Océans Canada*  
Sandra Saulnier-Levesque- *Croix Bleue Medavie*

“Travailler au sein de l'équipe de Centraide fût pour moi une expérience remarquable. Cela m'a permis de me sensibiliser aux gens de notre communauté qui sont dans le besoin. Ce fut un opportunité d'approfondir mes connaissances sur les agences de bienfaisance de notre communauté; ceux qui jours après jours appuie les gens. Centraide fait sans aucun doute une différence dans notre communauté!”

- Pauline Richard, Pêches et Océans Canada

La mission de Centraide consiste à améliorer la qualité de vie des gens et à bâtir la collectivité en incitant les citoyens à l'action et en suscitant l'action concertée

Pour chaque communauté et pour chaque nation, l'amélioration est possible.  
La capacité de faire une différence réside dans les coeurs de chacun de nous.

- Marianne Williamson

## Rapport du Trésorier

Les états financiers vérifiés de Centraide de la région du Grand Moncton et du sud-est du Nouveau-Brunswick pour l'année se terminant le 31 décembre 2012 seront présentés lors de l'assemblée générale annuelle du 20 juin 2013 pour approbation par les membres. (Il est possible d'obtenir une copie des états financiers au complet en appelant le bureau de Centraide à 858-8600.)

À mon avis, il y a quelques messages clés que l'on peut tirer de ces états financiers. En premier lieu, notre organisation continue d'être solide, comme le démontre un bilan de la capacité financière qui nous permettra d'assurer la stabilité de nos futures activités. En deuxième lieu, notre campagne de 2012 a atteint son objectif de 2,250 millions, un véritable témoignage du rôle du cabinet de campagne et du personnel ainsi que de la confiance de la communauté à l'égard de Centraide. Finalement, les états financiers révèlent que, en 2012, nous avons continué de fournir nos fonds traditionnels aux organismes et aux organisations communautaires, mais que nous avons également investi du temps et des ressources considérables directement dans des projets de développement communautaire. L'utilisation que nous avons faite de nos ressources et nos connaissances à titre de partenaires de ces projets ne se reflète que partiellement par nos dépenses dans le secteur du développement.

Nous continuons de pouvoir compter sur l'expertise de notre gestionnaire des finances, Brian McCully, et de sa collaboratrice, Gail Everett, notre associée des finances et de la campagne et Tanya Melanson à l'entrée de données.

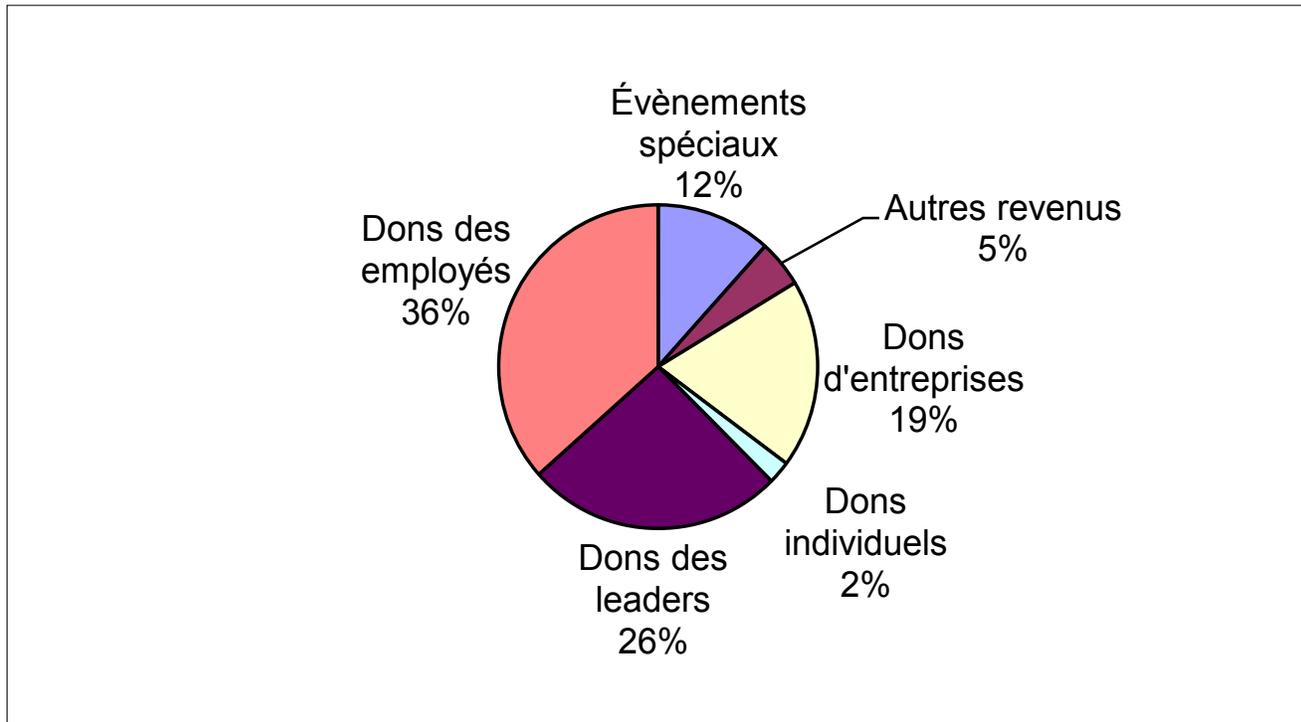
L'année 2012 est ma dernière à titre de trésorier de Centraide. J'aimerais souhaiter la bienvenue à notre nouveau trésorier Jordan Dugas et j'espère qu'il aura autant de plaisir à occuper ce poste que moi.

**Le trésorier,**

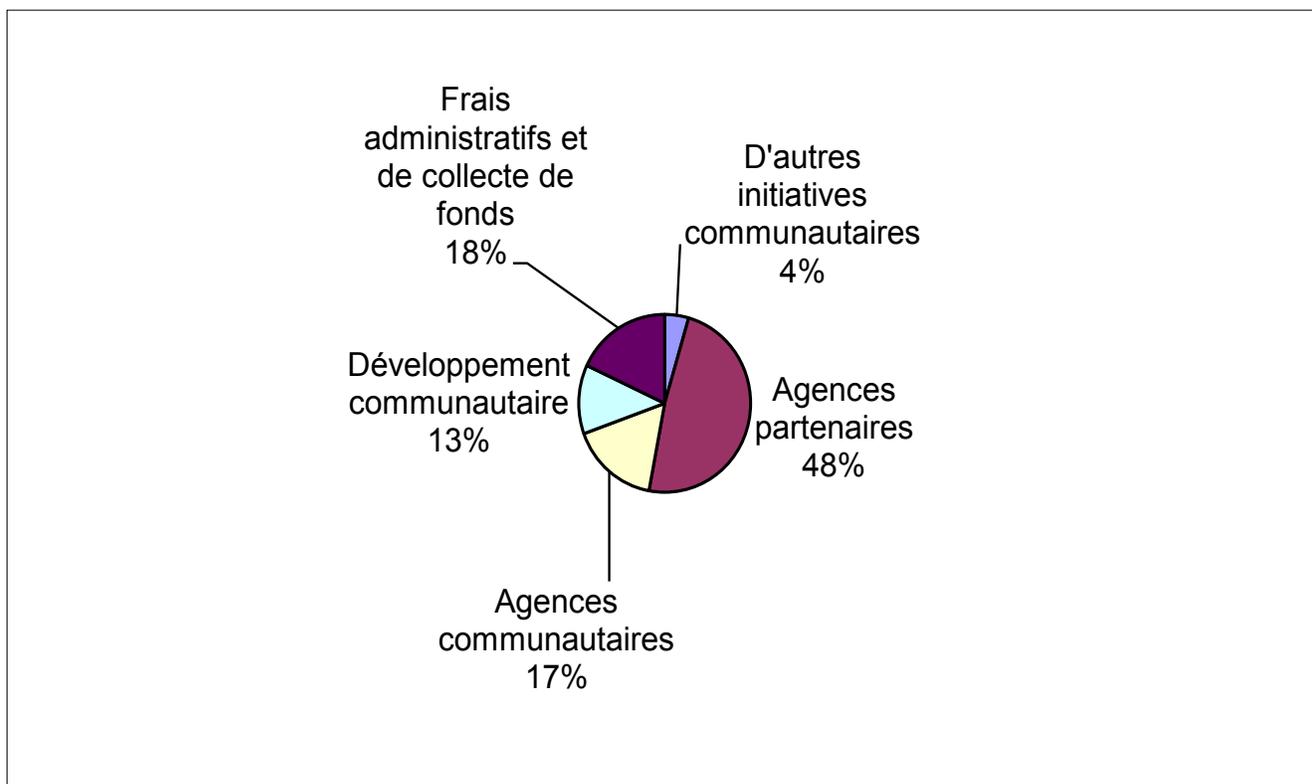
**Ken Mutter**

# Rapport Financier

## D'où provient l'argent?



## Où va l'argent?



# Centraide de la région du grand Moncton et du Sud-est du Nouveau-Brunswick Inc.

## État des résultats d'exploitation

Exercice terminé le 31 décembre

	<u>Budget</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Revenus</b>			
Revenus de campagne (Note 9)	2 167 600 \$	2 154 543 \$	2 191 514 \$
Commission de la Santé mentale du Canada	909 745	909 745	1 177 078
Revenu d'intérêt	9 700	11 377	10 509
Autres revenus (Note 10)	44 800	65 566	73 392
Subventions municipales – Projets communautaires	-	5 100	5 800
Gain (perte) non-réalisé sur investissement	3 000	(2 607)	3 078
Contributions aux initiatives de développement communautaire	-	38 001	7 950
	<u>3 134 845</u>	<u>3 181 725</u>	<u>3 469 321</u>
<b>Dépenses</b>			
Amortissement et pertes sur immobilisations	-	6 885	5 558
Dépenses de collecte de fonds (Page 13)	388 357	412 901	387 940
Allocations (page 14)	1 685 958	1 739 718	1 686 012
Commission de la Santé mentale du Canada	909 745	909 745	1 177 078
Financement du programme de renforcement communautaire (Page 17)	194 773	172 313	249 967
Autres dépenses	-	6 000	6 000
Perte sur la vente d'investissement	-	1 516	-
	<u>3 178 833</u>	<u>3 249 078</u>	<u>3 512 555</u>
<b>Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses</b>	<u>(43 988) \$</u>	<u>(67 353) \$</u>	<u>(43 234) \$</u>

# Centraide de la région du grand Moncton et du Sud-est du Nouveau-Brunswick Inc.

## État de la situation financière

31 décembre 2012

	<u>2012</u>	<u>2011</u>	1 janvier <u>2011</u>
<b>Actifs</b>			
Espèces et quasi-espèces (Note 4)	902 260 \$	831 106 \$	803 578 \$
Espèces et quasi-espèces affectés (Note 5)	168 049	130 211	123 976
Promesses de dons de campagne à recevoir	1 935 234	1 957 855	1 893 637
Autres éléments à recevoir	36 453	67 378	43 939
Charges payées d'avance	8 745	10 180	8 510
Immobilisations (Note 6)	<u>36 262</u>	<u>37 290</u>	<u>12 148</u>
	<u>3 087 003 \$</u>	<u>3 034 020 \$</u>	<u>2 885 788 \$</u>
<b>Passifs</b>			
Créditeurs et charges à payer	441 666 \$	373 637 \$	214 967 \$
À payer à la Santé mentale du Canada	168 049	130 211	123 976
Contributions différées aux campagnes (Note 7)	<u>378 748</u>	<u>364 279</u>	<u>337 718</u>
	<u>988 463</u>	<u>868 127</u>	<u>676 661</u>
<b>Actifs nets</b>			
Affecté à l'interne (Note 8)	1 847 985	1 909 454	2 058 459
Non-affecté (Page 4)	<u>250 555</u>	<u>256 439</u>	<u>150 668</u>
	<u>2 098 540</u>	<u>2 165 893</u>	<u>2 209 127</u>
	<u>3 087 003 \$</u>	<u>3 034 020 \$</u>	<u>2 885 788 \$</u>

Jordan Dugas- *Président  
AC Stevenson and Part-  
ners PC Inc.*

Renee Cormier-  
*LeBlanc Maillet*

Lew Cummings-  
*Représentant de la  
communauté*

Derek Ermen- *Ermen  
Pluming and Heating*

Lynne Faught- *Loto  
Atlantique*

Genevieve Furlotte Ma-  
dore- *District scolaire  
francophone Sud*

Felipe Jimenez- *Hôtels  
Internationale Fairmont  
Raffles*

Dan Johnson- *JM  
Chartered Accountants*

Katria McKinnon- *Bell  
Aliant*

Berthe Noel- *Ministère du  
Développement social*

April Parker- *Cox and  
Palmer*

Darren Rose- *CCNB*

Colin Smith-  
*Loto Atlantique*

## Rapport du comité d'investissements communautaires

Le Comité d'investissement communautaire (CIC) passe en revue les demandes de fonds, puis offre ses recommandations au conseil d'administration. Il s'assure que les fonds sont distribués de la façon la plus efficace et la plus responsable qui soit aux organismes de bienfaisance du Sud-Est du Nouveau-Brunswick en vue d'apporter un changement durable dans la communauté. Le CIC est un groupe de bénévoles dévoués et diversifiés qui étaient heureux d'accueillir six nouveaux membres parmi ses rangs pour cette année excitante et remplie de défis.

C'est en 2012 que notre nouveau modèle de financement a été appliqué pour la première fois. En effet, tout organisme de bienfaisance enregistré du Sud-Est du Nouveau-Brunswick a désormais accès à des fonds de plus de 10 000 \$ par l'entremise de notre organisation. Les organismes ont été invités à soumettre une demande de financement à Centraide de juin à septembre pour l'un des trois fonds suivants : le Fonds d'innovation communautaire (FIC), le Fonds de renforcement de notre communauté (FRNC) ou le Fonds de partenariats communautaires stratégiques (FPCS). L'accès à ces fonds peut aller jusqu'à trois ans.

Nous avons reçu 52 demandes pour un montant total de 2 391 127,81 \$. Outre les examens préliminaires individuels, le CIC et le conseil d'administration ont passé plus de 35 heures à la vérification de demandes intéressantes, novatrices et diversifiées. Bien que ce soit une tâche difficile, nous sommes heureux d'annoncer que Centraide investit 1 117 166,00 \$ dans 27 programmes et initiatives de 23 organismes de la région en 2013, aidant à appuyer une incidence à long terme dans le Sud-Est de la province. Parmi ces 27 programmes, Centraide s'est engagé à fournir 3 années de financement à 14 programmes et 2 ans de financement à 3 programmes.

Je tiens à remercier les membres du CIC pour leur dévouement, leur énergie et le temps passé à s'assurer que le processus de financement se déroule le mieux possible et que les meilleurs choix d'investissement ont été pris pour la communauté. J'aimerais aussi remercier Berthe Noel et Colin Smith, en particulier, qui quitteront le CIC cette année. Finalement, je veux souhaiter la bienvenue à Peter Schlichter (représentant à la retraite de la communauté) et à Normand Blais (GRC) qui se sont joints au CIC en 2013.

L'an 2012 marque ma dernière année à titre de président du CIC. J'ai connu d'excellentes années et une expérience fantastique. Par ailleurs, je suis heureux d'avoir pu travailler avec les membres du comité, le personnel de Centraide et le conseil d'administration, et d'avoir appris en leur compagnie. Enfin, je souhaite la meilleure des chances à April Parker et à Dan Johnson, lesquels seront les coprésidents pour 2013.

En guise de conclusion, je tiens à féliciter le cabinet de campagne et Allison Hakomaki, la présidente de la campagne, pour une autre campagne réussie. C'est grâce à leur travail acharné que nous sommes en mesure de subventionner un aussi grand nombre d'excellents programmes.

**Le président du Comité d'investissement communautaire  
Jordan Dugas, CA**

# Dons de leader

Troy Akerley  
Lucille Albert  
Real Allain  
Mario Allain  
Louise Allain  
Annette Allain  
William Allanach  
Melanie Allen  
Natacha Allen  
David Alston  
Brandie Alward  
Fanscine C. Anderson  
Louise Andrew  
Clare Archibald  
Dawn Arnold  
Eric Arsenault  
Charmaine Arsenault  
Amber Arsenault  
Bruno Arsenault  
Renee Arsenault  
Madelaine Arsenault  
Nadine Arsenault  
Catherine Ashby  
Troy Atkinson  
Duke Aubie  
Ellen Ayer  
Barbara Ayoub  
Jean Babineau  
Alain Babineau  
Charles Babineau  
Christopher Bacich  
Thara Bagley  
Monique Baker  
Lesley Anne Baker  
Douglas Bannon  
V. Scott Barnes  
James Barton  
Robert & Ann Basque  
Anne Bastarache  
Ralph Bastarache  
Sophie BastienDaigle  
Deborah Bayliss  
Gilles Bazinet  
Ferne C Beaman  
Diane Béchard  
Ronald Bégin  
Marc Bélanger  
Josee Anna Belliveau  
Jocelyne Belliveau  
Maurice Belliveau  
Lisa Marie Belliveau  
Diane Belliveau  
Lorraine A Belliveau  
Paul Belliveau  
Hugues P Benoît  
Anne Benoît  
Tim Bentley  
Lynn Berubé  
Kirk Berubé

Tammy Bilodeau  
Robert Black  
Peter Blair  
Sylvie Blanchard  
Vincent Blanchard  
Sylvie NBlanchet  
Dave Bleakney  
Simone Blight  
Barry Blight  
Marc Ande Bosse  
Isabelle Boudreau  
Raymond Bourque  
Linda Bowes  
Erin Bowes  
Joel Branscombe  
Steve Bray  
Bea Breau  
Roger Breckenridge  
Joel Brewer  
Michele Brideau  
Peter Briggs  
Chris Brine  
John A Brown  
Ted Brown  
Lynette Brown  
Fanceline Bugge  
Diane Bujold  
Janice Bujold-Barton  
Angela Bunter  
Theresa Burns  
Shelisa Burns  
Ron Burns  
Julie-Lynn Butland  
Lisette Butler  
Frederic Butruille  
Ericka Caissie  
Anjum Caldwell  
Dale Cale  
Jackie Cantin  
Doug Carr  
Jordan Casey  
Michael Chadwick  
Maryse Chapdelaine  
Dale Chapman  
Gerald Chaput  
Ken Charters  
Judy Chase  
Brian Chase  
Etienne Chiasson  
Jeanne Chiasson  
Scott & Jodi Chisholm  
Carolyn & Colin Christie  
Jill Clarke  
Therese Clevin  
Heidi Clowater  
James Cobbett  
Julie-Lynn Cole  
Michael H Collicott  
Barbara Collins

Ron Comeau  
Jason Constable  
Art Cook  
Cathy Cook  
Tracy Cook  
Janice Cooke  
Roger Henri Cormier  
Denis Cormier  
Allison Cormier  
Angie Cormier  
Murielle Cormier  
Greg Cormier  
Giselle S Cormier  
Germaine Cormier  
Bob Cormier  
Kristine Cormier  
Pierre-Francois Côté  
Don Craig  
Mark Crawford  
Elisabeth Crener  
Melody Critch  
G. Michael Crozier  
Diane Crozier  
Maxine Dadson  
Bobbi-Jo Daigle  
Josh Daigle  
Jacqueline Dallaire  
Catherine Dallaire  
Stuart Davies  
Ted Davis  
Daphnee Dawson  
Craig H. Deleavey  
Paul Demers  
Karen Depow  
Rejean Déspres  
Joe D'Etto  
Giselle J. DeVarenes-Aube  
Albert Dewitt  
John Diamond  
Roberto Didonato  
Jamie Dignard  
Denis Doiron  
Don Doiron  
Monica Doiron  
Michele Doiron-Campbell  
Jeff, Jennifer, Donelle  
Julia & Aida  
Bernard Donelle  
Stephane Dorais  
Jerome Doucet  
Marthe Doucet  
Michel Doucet  
Jan and Don Doucet  
Marc Doucette  
Lyon Douglas  
Margaret Douthwright  
Robin Drummond  
Kevin Dubé  
Jacques Dubé

## Programme de dons de leader 2012

### Les leaders sont des gens comme vous!

Des individus qui donnent généreusement à la région du grand Moncton par le biais de la campagne Centraide et de bien d'autres façons. Des individus qui attestent leur confiance dans la région du grand Moncton et du sud-est du N.-B. et qui témoignent de leur bienveillance à l'égard de cette région. En 2012, 777 leaders ont contribué 585, 973\$ à la communauté par l'entremise de Centraide.

Nous avons fait tout notre possible pour assurer l'exactitude de ces listes. Nous vous présentons nos excuses pour toute omission. Prière de nous aviser pour toutes corrections ou modifications d'un renseignement.

Outre les personnes suivantes, 110 ont souhaité rester anonyme.

## Dons de leader

Harrison Duffley	Jean-Pierre Gaudet	Mike Jenkins
Chris Duffy	Rheanne Gautreau	Kelly Johnson
Gail Duffy	Marc Genuist	Cindy Johnson
Benoit Camille Dugas	Deborah George	Larry Johnson
Crystal Duguay	Marcel Gervais	Darlene Jones
Brenda Dunnett-Sturgeon	Helen Gibson	James Jones
Fred Durette	Jamie & Sandra Gibson	Cheryl D Keats
Ruth Easson	Mike Giffard	James I. Kelly
Brian Ehler	Rodney Girvan	James S. Kelly
Mary Ehler	Kelly Glass	Wendy Kenny
Scott Elliott	Tammy Godfrey-Sauveur	Peggy Killaire
Tiffany Ellsworth	Ghislain Godin	Zachary Killam
John Emery	Linda Goguen	Cecil King
Beth Estabrooks	Claire Goguen	Faye Kirk-Thorne
Caroline Ewenson	Basil Goodine	Allen Kitchen
Micha Fardy	Tim Gordon	Kosta Kivelos
Linda Farquharson	Melissa Gosse	Morley Knight
Esther Farrell	Janine Granchelli	Dan Kuehl
Constance Faulkner	Karen Grant	Charmayne Ladrière
Steven Faulkner	Meghan & Sean Greene	Patti Laforest
Sherene Faulkner Jackson	Derek Greene	Stephane Lagacé
Carol Fecteau	Denis Grenier	Matthew Landry
Peter Feldman	Sean Griffith	Christian Landry
Craig Anthony Fenton	Daniel Guitard	J. Landry
Philippe Ferron	Susie Gunderson	Rachelle Landry
Cindy Fifield	Sonia Hache	Line Landry
Isadore Fine	Allison Hakomaki	Marc André Landry
Tyson Firlotte	Derek Hale	Allison Lang
Louise Fiset	Louis Hall	Malcolm W Langille
Ann Fisher	David Hambrook	Yvon Lapierre
Barry Fitzgerald	Brian & Pat Harknett	Jacques Laprise
Peter Fitzner	Michael Harper	Denis Larocque
Jason Foote	Tasha Hawkes	Greg Lavack
Colette Fortin	Wayne Hayden	Tracy Lavigne
Luann & Tracy Foster	Martin & Susan Haynes	Jean Lawlor
Daniel Fougère	Marilyn & Ian Hayre	Peter Lawlor
Sharon Francis	Michel G Hébert	Christina Lawlor
Andrew Fraser	Pauline Hébert	Monique B LeBlanc
Denise Frenette	Andre Hébert	Paul J LeBlanc
Henri Frenette	Mark Henderson	Serge LeBlanc
Steve Fullerton	Paul Henderson	Tammy LeBlanc
Peter Fullerton	Joy Hicks	Leo LeBlanc
Tonya Furlong	Gayle Hicks	Lorraine LeBlanc
Craig Gaddess	Debbie Hicks	Ginette LeBlanc
Audrey Gaddess	Harold J Hines	Therese LeBlanc
Pierre Gagné	Timothy J Hogan	Janelle LeBlanc
Dominique Gagné	Andrew Holt	Debbie LeBlanc
Denis Gagnon	Mary Holt	Julie M LeBlanc
Jean-Luc Gagnon	Stephanie Holwell	Carole D. LeBlanc
Cecilia Gallant	David Homer	Gisele LeBlanc
Elizabeth Gallant	B.J. Horsman	Claude H. LeBlanc
Lisa Gallant	Diane Horsman	Marie LeBlanc
Therese Gallant	Rene Houle	Vanessa LeBlanc
Kim Gallant	Johanne Huard	Odette Leblanc
Francine Gallant	Danielle Inglis	Maurice & Isabelle LeBlanc
Richard Garceau	Jason Inness	Nikki LeBlanc
Adrienne Gareau	Robert Irving	Valeri LeBlanc
Paul Garner	Craig Isaac	Ron LeBlanc
Gilles L.J. Gaudet	Darlene Jamieson	Joanne LeBlanc

# Dons de leader

Don LeBlanc  
Stephane LeBlanc  
Bernard A. LeBlanc  
Lorraine A Leblanc  
Isabelle LeBlanc  
Annette L LeBlanc  
Pierre-Philippe Leblanc  
Isabelle LeBlanc  
Suzanne LeBlanc  
Etienne LeBoeuf  
Eric Lebouthillier  
Andre Leclerc  
Melanie Leger  
George Leger  
Jennifer Leger  
Barbara Leger  
Suzanne Léger  
André Léger  
Paul Emile Legere  
Marc Lemieux  
Elaine Lenehan  
Paulette Léonard  
Peter Lightfoot  
Nancy P Lightfoot  
Roger Lirette  
Nancy L'Italien  
Elizabeth Logan  
Sandra Long  
Bernice Losier  
Martial Losier  
Benoit Losier  
Anthony Luck  
Raymond Lynch  
Wayne Mabey  
D MacAdam-Tomlinson  
Marjorie Ann MacBeath  
Robin MacCallam  
Haley MacDonald  
Juanita MacDonald  
Opal MacDonald  
John R.W. MacDonald  
Trevor MacDougall  
David MacFadyen  
Therese Machellan  
Todd MacIntosh  
Stephen Mack  
Ian & Maude MacKenzie  
Bill MacLellan  
Keith Macleod  
Heather MacLeod  
Allison MacLeod-MacArthur  
Pamela MacQuarrie  
Reginald Maillet  
John & Paula Maisey  
Guylaine Mallet  
Pierre Mallet  
Manuel Malo  
William S. Mann  
Calvin Martini

Warren & Angel Mason  
Stacey Mason  
Rory James Matchett  
Jean-Marc Mazerole  
Monique Mazerolle  
Michelle McAleese  
Dave & Mary McCarron  
Norval McConnell  
Brian McCully  
Eric McDonald  
Susan McEwen  
Sarah McGee  
Heather C McGrath  
Craig McGregor  
Francis McGuire  
Debbie McInnis  
Suzanne McIntosh  
Laura McKay  
Rhea McKeil  
Michael McKinley  
Patricia McLean  
Dawn-Marie McLeod  
Christopher A. McMahon  
Ed McNally  
Janice McNutt Lanctin  
John Meagher  
Shawn Meikle  
Cara-Lynn Melanson  
Lucille Melanson  
Norma Melanson  
Todd Melanson  
Joshua Melanson  
Nathanael Melanson  
Nadine Melanson-LeBlanc  
Tammy Melvin  
Vincent Mercier  
Joanne Meunier  
Melanie Mezones  
Marianne Millar  
Scott Miller  
Dawn Miller-Cormier  
Jennifer Mills  
Steven B Mills  
Allen Mitchell  
Shelley Mitchell  
Chris Mitton-Viberg  
Dean Mokler  
Allyson Monaco  
Pierre Montplaisir  
Pablo Montreuil  
Tammara Moore  
Robert Moreau  
Jean Morency  
Mikio Moriyasu  
Gilbert Morneault  
Curtis Morrison  
Phillip Muir  
David Muir  
Ed Muise

Wade K. Mullin  
Jonathan Munn  
Carole Murphy  
Gene Murphy  
Barry James Murphy  
Donna Murphy  
Ellen Murray  
Slawek Mysiorek  
Pete Nealon  
Larry Nelson  
Berthe Noel  
Joanne Noel  
Karen Norris  
Kristina O'Brien  
Jeannie O'Keefe  
Kent Ostridge  
Louise Ouellette  
Patricia Ouellette  
Liette L Ouellette  
Elizabeth Palmer  
Anne-Marie Parenteau  
Susan Parker  
Lisa Paschal  
Margot Payne  
Kristen Peddle  
Paul Pellerin  
Odette Pellerin  
Wendy Peters  
Natalie PetersdeSilva  
Gilbert Phillion  
Suzanne Phillips  
Lisa Pitre  
Pauline Pitre-Savoie  
Mark Pluta  
Elisabeth Poirier  
Denis Poirier  
Lise Poirier  
Vincent Power  
Vikash Prasad  
Jeff Prescesky  
Daniel Proctor  
Dale Irvn Prosser  
Mark Pugh  
Barbara Quigley  
Todd Quigley  
Lise Raiche  
Derek Randell  
Steve Rankine  
Warren Rayworth  
Corinne Reagon  
John & Sherry Redding  
Kathy Reid-Breau  
Marianne Reimer  
Richard Rheume  
Gil Rhodes  
Mario Richard  
Gisele Richard  
Jacqueline Richard  
Stephan Richard

## Dons de leader

*«La raison principale de mon support à Centraide est son engagement comme agent de changement. Centraide supporte et initie des programmes qui offrent aux individus, familles et la communauté une réelle opportunité d'améliorer leur qualité de vie. Ceci est important pour moi.»*

*- Norval McConnell, donateur de Centraide et Président du leadership*

Linda Richard  
Nathanael Richard  
Catherine Richard  
Sara Richard  
Louise Richard  
Susan Richard  
Lyne Richard  
Chantal Rioux  
Jean-Louis Rioux  
Jill Ritcy  
Linda Robichaud  
Rob Robichaud  
Emery Rogers  
Brenda Roos  
Rhonda Lee Rossiter  
George Rowat  
Cherie Rowe  
Lynn Roy  
Diane Roy  
Stephanie Roy  
John Rushton  
Alan Rutherford  
Richard Saillant  
Abdul Samad  
Debbie Sampson  
John & Janet Sanford  
Monique Saulnier  
Louise Saulnier  
Dave Saunders  
Robin Sauve  
Brenda Savage  
Jennifer Savard  
Raymond Savoie  
Ron Savoie  
Robert Savoie  
Jason Schella  
Peter Schlichter  
Jeff Schnare  
Todd Scott  
Jolene Scott  
Catherine Scott  
Graham Sears  
Kevin Seely  
Erinn Shaban  
Kathy Silvea  
Samantha Sinclair  
Mike Sirianni  
Dave Small  
Gisele P. Smith  
Crystal Smith  
Anne-Marie Smith  
Denise Smith  
Todd Smith  
Marlene Snowman  
Judy Sorrey  
Ralph Sorrey  
Melyssa Soucy  
Joyce Spence  
K. Brent Spencer

Deborah Spencer  
Wendy Spicer  
Renee Sprague  
Mark St. Pierre  
Patricia Stannard  
Shirley Steeves  
Stephen Steeves  
Jeannette Steeves  
Derek Stephenson  
David Stevens  
J. Stirrat  
Wendy Stokes  
Charlene A Sullivan  
Kelly Sullivan  
Marc & Lise Surette  
Reginald Surette  
Dean B. Sutherland  
Kimberleigh Swift  
Shawn Taylor  
Jackie Tessier  
Joseph Thébeau  
Denise Thériault  
Gaston Thériault  
Stephane Thériault  
Mylene Thériault  
Robert Thibodeau  
Jennifer Thomson  
Lori Thurrott  
Scott Tibbo  
Louise Tingley  
David Roy Tingley  
Ingrid Tollefsen  
Jeremy Tomlinson  
Ron & Anita Toogood  
Janet Tracy  
Mike Truelove  
Patrick Tucker  
Anne Turcotte-Lateigne  
Dianne VanDommelen  
H Varner  
Kevin Vaughan  
Brad Vautour  
Rachelle Vautour  
Carole Vautour  
Anne Venoit  
Pablo Vergara  
Dino Verzilli  
Jeff Vey  
Phyllis Vienneau  
Elmer Wade  
Maureen Wallace  
Bob Wallace  
Sigrid Walters  
Sandra A Ward  
Shawnda Ward  
Linda Waterfield  
Josette Wedge  
Jason Welch

Bill Whalen  
Judy Wheaton  
Tessa N Wheaton  
Tracy White  
Donna Whiteway  
Christopher Whynot  
Ian Williams  
Barry Williams  
Warren Williams  
Gianna Williams  
Jeannine Marie Williams  
Kristin Wilson  
Jennifer Wilson  
Lynn Wilson  
Tracy Wong & Peter Burt  
Candice Wood  
Debbie Wood  
Karan Wood  
Elizabeth Wright  
Heather Wyie  
Susan Wylie

# Prix de clôture de la campagne

2012

- Campagne exceptionnelle gouvernement fédéral**  
TPSGC - Centre des pensions de la fonction publique\*
- Campagne exceptionnelle gouvernement provincial**  
Services New Brunswick\*
- Campagne exceptionnelle administrations municipales**  
Ville de Dieppe\*
- Nouvelle campagne exceptionnelle**  
Allsco Windows and Doors Ltd.
- Meilleure campagne globale (entreprises de 50 employés et moins)**  
KPMG
- Mention honorable (entreprises de 50 employés et moins)**  
New Brunswick Wire Fence Co. Ltd.
- Meilleure campagne globale (entreprises de 51 à 150 employés)**  
MC Commercial Inc.
- Mention honorable**  
VIA Rail\*  
Wawanesa Insurance
- Meilleure campagne globale (entreprises de 151 employés et plus)**  
Fairmont Raffles Hotels International
- Mention honorable – Campagne corporative (151 employés et plus)**  
BMO Groupe Financier
- Meilleure campagne globale pour les organismes à but non lucratif**  
Moncton Headstart
- Prix du leadership**  
Spielo International
- Prix du meilleur CCE public - Centraide**  
Rémi Brine – TPSGC - Centre des pensions de la fonction publique\*
- Prix du meilleur CCE corporatif - Centraide**  
Lorna Hebert - Fairmont Raffles Hotels International Inc.
- Le prix de distinction Larry Hutchinson**  
Yves Despres – Pêches et Océans Canada\*

## Palmarès public

1. TPSGC - Centre des pensions de la fonction publique \*
2. Pêches et Océans Canada\*
3. Agence de promotion économique du Canada de l'Atlantique \*
4. Ville de Moncton\*
5. Service correctionnel - Administration régionale\*
6. Transports Canada\*
7. Service Canada – Bathurst\*
8. TPSGC - Direction générales\*
9. Agence du revenu du Canada \*
10. Radio-Canada\*

## Corporate Top Ten

1. ExxonMobil
2. RBC Banque Royale
3. UPS
4. Croix Bleue Medevie
5. Fairmont Raffles Hotels International
6. Loto Atlantique
7. Groupe Irving\*
8. Rogers
9. Coop Atlantique
10. Spielo International

\* Lieux de travail syndiqués

“Je soutien Centraide parce que je crois en leur vision, que tout le monde peut contribuer et qu’aucune contribution n’est trop petite. Tout le monde peut participer, et si tout le monde le fait, l’impact peut être énorme. Mon «Chez moi» ne se constitue pas exclusivement à mes quatre murs et mon toit. Mon «Chez moi» c’est ma communauté, et Centraide aide à rendre cette communauté un meilleur endroit pour tous.”

-Roger Breckenridge,  
Bénévole et donateur de  
Centraide.

## Journée d'entraide

La Journée d'entraide de 2012 a été excitante et enrichissante pour plus de 650 employés d'entreprises du Sud-Est du Nouveau-Brunswick alors qu'ils ont délaissé leurs routines de travail habituelles le vendredi 8 juin. Dans le cadre de la 8e Journée d'entraide de Centraide, ils ont réalisé plus de 51 projets pratiques au sein de différents organismes communautaires du Sud-Est du Nouveau-Brunswick. Ces derniers étaient situés à Petitcodiac, Riverside-Albert, Shediac, Up River du comté de Kent et dans la région du Grand Moncton. Cette année, Centraide de la région du Grand Moncton et du Sud-Est du Nouveau-Brunswick a tenu une des plus importantes Journées d'entraide au pays.

Le soleil brillait au début de la journée qui a commencé par un déjeuner de lancement au Coverdale Recreation Centre à Riverview. Loto Atlantique, commanditaire de cette activité, s'est engagée à commanditer la Journée d'entraide dans la région de l'Atlantique pendant plusieurs années. Plus de 400 bénévoles ont assisté au déjeuner. Cook's Home Hardware, la Ville Moncton, ExxonMobil, Major Drilling, la Banque de Montréal BMO, Bell Aliant, la Ville de Riverview, Audubon Organics, MacArthur's Nursery, Canadian Tire de Riverview, Price Landscaping Services et Modern Construction figurent parmi les autres commanditaires déterminés à établir une communauté plus solide.

La Journée d'entraide de 2013 s'est déroulée le vendredi 7 juin et a également connu un succès retentissant. Pour une quatrième année consécutive, un délicieux déjeuner a été commandité par la Loto Atlantique. Plus de 600 bénévoles ont prêté main-forte aux 51 projets effectués sur les lieux de 49 différents organismes de la région, de Port Elgin à Sackville en passant par Alma et Upriver.

Centraide tient à remercier tous les bénévoles et les entreprises pour leur engagement à l'endroit de cette journée et pour le travail qu'ils ont été en mesure d'accomplir. Les tâches que vous faites pendant une journée prendraient plus d'un an à réaliser pour certains organismes – votre contribution ne passe pas inaperçue. Merci!

Le programme de la Journée d'entraide offre une possibilité unique aux groupes d'employés de fournir du soutien pratique aux organismes et organisations de notre région, et de démontrer que tous ont de quoi contribuer à une cause. L'expérience inspire de nombreux employés parce qu'elle leur permet de mieux comprendre des services sociaux qui sont essentiels à notre communauté et dont un grand nombre est subventionné par Centraide.

Dawn Steele- *McKesson Canada*

Rick Cook- *Cook's Home Hardware and Building Supplies*

Liberty Beckwith- *Ville de Moncton*

Claudette Leger- *Atlantic CAT*

Roger Breckenridge and Nancy L'Italien- *Exxon Mobil*

Brandie Smith and Shawn Kelly- *Asurion*

Sandra King- *Bell Aliant*

Rose Marie Richard and Lee Anne McCurdy- *Loto Atlantique*

Irwin Potter- *Canadian Tire Riverview*

Jennifer Wilson et Lisa Brush- *Rogers*

Micha Fardy, Debbie McInnis and Paul Toner- *Centraide*

## Dons en nature

Moncton Times & Transcript

Costco Wholesale

Delta Beauséjour

Fairmont Raffles Hotels International

UPS

RBC Groupe Financier

Services correctionnel Canada

Croix Bleue Medavie

Hudson Design

Imprimeries Transcontinental

Grant Thornton

Cook's Home Hardware

Ville de Moncton

Gordon and Terry LaHanky

Desire 2 Learn

Fournitures de bureau Denis

Maritime Cresting Company

InColor

East Coast Trophy

Grand & Toy

Banque Scotia

Banque de Montréal

Jim Jones - Président -  
Représentant de la  
communauté

Marc Doucette - Président  
sortant - Croix Bleue  
Medavie

Berthe Noël - Ministère du  
développement social

Nicole Gallant - Bell Aliant

Deloras O'Neill - Deloras  
O'Neill Mediation Services  
Inc.

## Dons en nature

Casino Nouveau Brunswick

Districte scolaire anglophone de l'est

Club Garçons et Filles de Moncton

Porter

WestJet

VIA Rail

Théâtre Capitol

The City Grill

McSweeney's Dinner Theatre

St. James Gate

Ballet-Théâtre Atlantique du Canada

Marché Tide & Boar

Smithy Creative Group

Équipe de basketball Miracles de Moncton

Monique Pearson Photographie

Broken Coast Media Group

East Coast Music Awards

Sam G. Cormier Photographie

Lloyd's de Moncton

Sobey's Vaughan Harvey

Sobey's Northwest Centre

Katimavik Grand Moncton

MC Commercial

Jim Jones - Président -  
Représentant de la  
communauté

Marc Doucette - Président  
sortant - Croix Bleue  
Medavie

Berthe Noël - Ministère du  
développement social

Nicole Gallant - Bell Aliant

Deloras O'Neill - Deloras  
O'Neill Mediation Services  
Inc.

# Rapport du comité Jeunes d'abord

Comité Jeunes  
d'abord  
2012

Le Comité Jeunes d'abord de Centraide a pour but de promouvoir les acquis développementaux chez les jeunes, d'intégrer l'approche des acquis dans ses mandats respectifs (et dans la communauté en général) et de partager une vision collective, et de devenir un répertoire «en direct » des organismes voués aux jeunes à l'échelle du Sud-Est du Nouveau-Brunswick.

Le Comité Jeunes d'abord est constitué de représentants adultes d'un nombre grandissant d'organisations de tous les secteurs, notamment des municipalités locales, des districts scolaires anglophones de l'Est et francophones du Sud, des ministères, des organismes locaux et provinciaux voués à la jeunesse, des groupes confessionnels, des services de police communautaires de la GRC, d'autres groupes communautaires, ainsi que de Centraide.

En 2012, Jeunes d'abord a travaillé à devenir un répertoire «en direct» par l'entremise de présentations continues lors de réunions ordinaires mensuelles des partenaires communautaires et d'initiatives actuelles, notamment :

- Le bureau du Défenseur des enfants et de la jeunesse sur l'état des enfants et des jeunes;
- Les initiatives de prévention du harcèlement dans les districts scolaires, ainsi que la journée du chandail rose;
- La journée portes ouvertes du Centre de jeunes Quest;
- Destination Imagination;
- Parasports et loisirs Nouveau-Brunswick;
- Des mises à jour sur la restructuration du district scolaire anglophone de l'Est et du district scolaire francophone du Sud;
- Une réunion combinée avec d'autres intervenants à Saint-Jean pour explorer la mise sur pied d'un réseau provincial.

S. Hélène Allain, n.d.s.c. – Archidiocèse de Moncton  
Lisa Ann Babineau – Apprenants en santé à l'école  
Trevor Droesbeck – Archidiocèse de Moncton  
Natasha Leger – Apprenants en santé à l'école  
Nadine Melanson-LeBlanc – Ville de Moncton  
Christine Griffin – Ville de Moncton  
Frances Devost Cormier – Services de soutien à l'éducation  
Anne Bernard-Bourgeois – District scolaire anglophone de l'Est  
Carole Murphy – District scolaire anglophone de l'Est  
Stephanie Kukkonen – District scolaire anglophone de l'Est  
Sonya Babineau – Ville de Dieppe  
Jeannot Ouelette – Maison des Jeunes de Dieppe  
Richard Babineau – District 11 GRC  
Bonnie Geldart – YMCA du Grand Moncton  
Angelique Reddy – YMCA du Grand Moncton  
Tara Steeves – YMCA du Grand Moncton  
Robert Smith – YMCA du Grand Moncton  
Lina Bourgeois – District scolaire francophone du Sud  
Rachel LeBlanc – Moncton Regional Learning Council  
Paulette Tingley – Ville de Riverview  
Stacy Taylor – Ministère de la santé du Nouveau-Brunswick  
Jill Greene – Ville de Riverview  
Elyse Hamel – Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick  
Cathy Manuel – Centre de Jeunes QUEST  
Annie Caron – Centre de Jeunes QUEST  
Denise Caissie – Centre de Jeunes QUEST  
Darren Airy – Centre de Jeunes QUEST  
Jean-Louis Caron – Place aux Compétences  
Lynda Carey – Club Garçons et Filles de Riverview  
Kim Landry – Place aux Compétences

Liette Mainville – Régie régionale de la santé Beauséjour  
Debbie McInnis – Centraide de la région du Grand Moncton et du sud-est du Nouveau-Brunswick  
Micha Fardy – Centraide de la région du Grand Moncton et du sud-est du Nouveau-Brunswick  
Paul Toner – Centraide de la région du Grand Moncton et du sud-est du Nouveau-Brunswick  
Derrick Beardsworth – Club Garçons et Filles de Moncton  
Bryan Butler – GRC région de Codiac  
Daniel LeBlanc – Club Garçons et Filles de Moncton  
Nadine Grill – Centraide de la région du Grand Moncton et du sud-est du Nouveau-Brunswick  
Rose Marie Porelle – Centre de ressources et crises familiales Beauséjour  
Régis Cyr – École l'Odyssee  
Denale Curtis – Grands Frères Grandes Sœurs  
Julie Bilodeau - Grands Frères Grandes Sœurs  
Julie Roy - Grands Frères Grandes Sœurs  
Lise Babineau – GRC District 5  
Rhonda Hamilton – Albert County Health and Wellness Centre  
Denise Miller – Association canadienne pour la santé mentale  
Caitlyn McGeer – YMCA du Grand Moncton  
Carlo Di Bonaventura – AMGM  
Monika Quigley – AMGM  
JoAnne Gallant – ACIDI/SIDA  
Jewell Mitchell – YWCA du Grand Moncton  
Alicia Duffy - YWCA du Grand Moncton  
Beth Lyons - YWCA du Grand Moncton  
Lorna Hicks – Club Garçons et Filles de Petitcodiac  
Eddie Rutanga – Agence de promotion économique du Canada atlantique  
Murielle Gagné-Ouelette - Stratégie jeunesse du Nouveau-Brunswick  
Amanda Boudreau – Stratégie jeunesse du Nouveau-Brunswick  
Annette Bourque - Défense des enfants et de la jeunesse  
Carly Dewitt -YRC

## Rapport du comité Jeunes d'abord

Grâce au soutien de subventions de municipalités comme Moncton, Dieppe et Riverview, les membres de base de Jeunes d'abord ont reconnu les priorités suivantes :

- Améliorer la compréhension de la communauté quant à l'approche d'acquis développementaux et les étapes à suivre pour stimuler ces « bonnes composantes » chez les jeunes. Cette marche comprenait des ateliers dans des écoles, des municipalités (y compris le personnel d'été) et d'autres organisations.
- Établir huit acquis liés aux services chez les jeunes gens (y compris des modèles de comportements adultes positifs, l'égalité et la justice sociale) grâce à des activités de Gestes d'entraide : la production d'une vidéo célébrant différentes activités collectives des quatre écoles en a été un point saillant. Il est possible de visionner la vidéo au <http://www.youtube.com/user/UnitedWayGMSENB?feature=mhee>.
- Créer des stratégies pour renforcer les acquis d'identité positive chez les filles.

Il est important de mentionner le travail émergent en réponse aux résultats du sondage des acquis développementaux, lequel a mis en évidence une lacune particulière des acquis internes que les garçons disent manquer. L'initiative des Entraîneurs étoiles de Centraide cherche à braquer les projecteurs sur les hommes et les femmes qui exhibent les qualités que les garçons n'ont pas. Les entraîneurs posent des gestes concrets par l'entremise d'activités, notamment, la lecture dans des écoles et la narration de contes, la sensibilisation à la santé en participant à Movembre, la valeur de la diversité et de la pacification lors de Marcher un mille dans ses chaussures, et une nouvelle aventure d'extérieur, et de la promesse simple d'adopter des valeurs positives démontrées dans les acquis développementaux.

***Merci pour votre soutien***



**United Way  
Centraide**

**L'heure est au changement.**